

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 34

Volume 27

6 February 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Commission Regulation (EEC) No 287/84 of 11 January 1984 correcting Regulation (EEC) No 2681/83 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds** 1

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 287/84

of 11 January 1984

correcting Regulation (EEC) No 2681/83 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,
and in particular Article 27 (5) thereof,

The Annexes to Regulation (EEC) No 2681/83 are
hereby replaced by the Annexes to this Regulation.

Whereas Regulation (EEC) No 2681/83 ⁽³⁾ lays down
the detailed rules for the application of the subsidy
system for oil seeds;

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

Whereas a number of errors appear in the Annexes to
the said Regulation; whereas a corrected version of the
said Annexes should be published, in the interests of
clarity,

It shall apply from 1 October 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 January 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

ANNEX I

Method of calculating the weight of oil seeds

$$\frac{100 - (i + h)}{100 - (i_1 + h_1)} \times q = X$$

i = impurity of seeds the weight of which is to be determined.

h = moisture of seeds the weight of which is to be determined.

However, if the moisture recorded in respect of seeds harvested in the Community is less than:

— 6 % of the weight in respect of colza and rape seed, h shall be equal to 6,

— 5 % of the weight in respect of sunflower seeds, h shall be equal to 5.

i_1 = impurities
 h_1 = moisture

} of the standard quality.

q = quantity of seeds as received, expressed in kilograms, the weight of which is to be determined.

X = weight of the seeds expressed in kilograms.

Comment:

Only the first two decimal places shall be taken into consideration for the moisture and impurities content.

COMMUNITY SUBSIDY FOR OIL SEEDS		APPLICATION FOR A CERTIFICATE	
Please read the notes before filling in the form			
A. JOINT PART			
1. Applicant (name, full address and Member State)		2. Authority to whom application is made	
3. Description of the product		4. ☐ telex ☐ telegram of	
B. APPLICATION FOR THE AP CERTIFICATE			
5. Weight of the product on basis of 10 % moisture and 2 % impurities kg		6. Total amount of the deposit in national currency (¹)	
7. At _____, on _____ Signature of the applicant		8. For official use only	
C. APPLICATION FOR THE ID CERTIFICATE			
9. Net weight of the product as received kg		13. Identification to be carried out in order to obtain ☐ THE SUBSIDY OF THE DAY ☐ THE SUBSIDY FIXED IN ADVANCE by ☐ certificate ☐ extract AP No _____ Issued by _____	
10. Oil mill or establishment for the production of feedingstuffs, in which the product is located			
11. Lot number			
12. Date on which the product entered oil mill or establishment for the production of feedingstuffs 			
14. At _____, on _____ Signature of the applicant		15. For official use only	

(¹) Space for indication of national currency.

NOTES

1. The applicant must complete part A, part B or part C as the case may be, and, where appropriate, part D of the form.
2. Where the application for the ID certificate refers to several lots, part D must be completed instead and in place of sections 11 and 12 of part C; the total weight of the various lots must however be shown in section 9 of part C.
3. The form must be completed by typewriter and the signature of the applicant must be in manuscript.
4. The numbers (weight and amount) which must be shown on the back of the form shall be written so that there is one figure per subdivision of the space provided for that purpose, the unused spaces being filled in with an 'O'.
5. The dates which must be shown on the back of the form shall be written in the form of a six-figure number with two figures per subdivision of the space provided for that purpose; the first two figures indicate the day (from 01 to 31) in the first subdivision, the following two figures indicate the month (from 01 to 12) in the second subdivision and the last two figures indicate the year (83 etc.) in the last subdivision.
6. The applicable wording in sections 4 and 13 shall be indicated by placing an 'X' in the small box in front of them.

COMMUNITY SUBSIDY FOR OIL SEEDS		CERTIFICATE		AP PART
1	Copy for the titular holder	(1)	No 000000	
		ADVANCE FIXING OF THE SUBSIDY		
1. Authority issuing the extract		7. Titular holder (name, full address and Member State)		
2. Description of the product		8. SUBSIDY VALID ON FIXED IN ADVANCE		
3. Weight of the product on basis of moisture and impurities content of the standard quality kg		9. Month/year 	10. Amount per 100 kilograms (2)	
4. Total amount of the deposit in national currency (2)			(2)	
5. Identification must take place, at the latest on			(2)	
6. Rights transferred to as from Signature of the transferor			(2)	
Signature and stamp of the issuing authority			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	
			(2)	

13. ENTRIES

[illegible]

NOTES:

1. The first available quantity to be entered shall be that shown in section 3 plus the 7 % tolerance.
2. The quantity to be entered if an AP extract is issued shall be that shown in section 3 of that extract plus the 7 % tolerance.

17. Affix any extension page(s) here

EUROPEAN COMMUNITIES

COMMUNITY SUBSIDY FOR OIL SEEDS		CERTIFICATE		AP PART
2	Copy for the issuing authority	(1)	No 000000	
		ADVANCE FIXING OF THE SUBSIDY		
1. Authority issuing the extract		7. Titular holder (name, full address and Member State)		
2. Description of the product		8. SUBSIDY VALID ON [][][] FIXED IN ADVANCE		
3. Weight of the product on basis of moisture and impurities content of the standard quality [][][][][][][][][] kg		9. Month/year [][][]	10. Amount per 100 kilograms [][][][][][][][][] (2)	
4. Total amount of the deposit in national currency [][][][][][][][][] (2)		[][][]	[][][][][][][][][] (2)	
5. Identification must take place, at the latest on [][][]		[][][]	[][][][][][][][][] (2)	
6. Rights transferred to as from [][][] Signature of the transferor Signature and stamp of the issuing authority		[][][]	[][][][][][][][][] (2)	
		[][][]	[][][][][][][][][] (2)	
		[][][]	[][][][][][][][][] (2)	
		[][][]	[][][][][][][][][] (2)	
		[][][]	[][][][][][][][][] (2)	
		[][][]	[][][][][][][][][] (2)	
		[][][]	[][][][][][][][][] (2)	
		[][][]	[][][][][][][][][] (2)	
		11. Issued at on [][][] Signature and stamp of the issuing authority		
IMPORTANT NOTE The amounts shown in section 10 are fixed without prejudice to the provisions of Articles 1 (2), 2 (2) and 4 of Council Regulation (EEC) No 1134/68 of 30 July 1968		12. For official use only		

(1) Space for indication of issuing Member State (see Article 18 (5)).

(2) Space for indication of national currency.

[illegible]

NOTES: 1. The first available quantity to be entered shall be that shown in section 3 plus the 7 % tolerance.

2. The quantity to be entered if an AP extract is issued shall be that shown in section 3 of that extract plus the 7 % tolerance.

17. Affix any extension page(s) here

COMMUNITY SUBSIDY FOR OIL SEEDS		EXTRACT		AP PART
1	Copy for the titular holder	(1)	No 000000	
		ADVANCE FIXING OF THE SUBSIDY		
1a. Authority issuing the extract		7. Titular holder (name, full address and Member State)		
1b. Authority issuing the certificate		7b. Extract of AP certificate No issued by		
2. Description of the product		8. SUBSIDY VALID ON FIXED IN ADVANCE		
3. Weight of the product on basis of moisture and impurities content of the standard quality kg		9. Month/year 	10. Amount per 100 kilograms (2)	
4. Total amount of the deposit in national currency (2)			(2)	
5. Identification must take place, at the latest on			(2)	
6. Rights transferred to as from Signature of the transferor Signature and stamp of the issuing authority		 	(2) (2) (2) (2) (2) (2) (2)	
		11. Issued at on Signature and stamp of the issuing authority		
IMPORTANT NOTE The amounts shown in section 10 are fixed without prejudice to the provisions of Articles 1 (2), 2 (2) and 4 of Council Regulation (EEC) No 1134/68 of 30 July 1968		12. For official use only		

(1) Space for indication of issuing Member State (see Article 18 (5)).

(2) Space for indication of national currency.

13. ENTRIES																											
14. A. Date B. ID certificate No	15. A. Available quantity B. Quantity entered	16. Signature and stamp of the authority making the entry																									
A. <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> B.				A. <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>kg</td></tr></table> B. <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>kg</td></tr></table>											kg											kg	
										kg																	
										kg																	
A. <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> B.				A. <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>kg</td></tr></table> B. <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>kg</td></tr></table>											kg											kg	
										kg																	
										kg																	
A. <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> B.				A. <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>kg</td></tr></table> B. <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>kg</td></tr></table>											kg											kg	
										kg																	
										kg																	
A. <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> B.				A. <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>kg</td></tr></table> B. <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>kg</td></tr></table>											kg											kg	
										kg																	
										kg																	
A. <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> B.				A. <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>kg</td></tr></table> B. <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>kg</td></tr></table>											kg											kg	
										kg																	
										kg																	
A. <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> B.				A. <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>kg</td></tr></table> B. <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>kg</td></tr></table>											kg											kg	
										kg																	
										kg																	
A. <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> B.				A. <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>kg</td></tr></table> B. <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>kg</td></tr></table>											kg											kg	
										kg																	
										kg																	
A. <table><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> B.				A. <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>kg</td></tr></table> B. <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>kg</td></tr></table>											kg											kg	
										kg																	
										kg																	

NOTE: The first available quantity to be entered shall be that shown in section 3 plus the 7 % tolerance.

EUROPEAN COMMUNITIES

COMMUNITY SUBSIDY FOR OIL SEEDS						EXTRACT						AP PART
2	Copy for the issuing authority					(1)	No 000000					
						ADVANCE FIXING OF THE SUBSIDY						
1a. Authority issuing the extract						7. Titular holder (name, full address and Member State)						
1b. Authority issuing the certificate						7b. Extract of AP certificate No issued by						
2. Description of the product						8. SUBSIDY VALID ON FIXED IN ADVANCE						
3. Weight of the product on basis of moisture and impurities content of the standard quality						9. Month/year			10. Amount per 100 kilograms			
kg									(2)			
4. Total amount of the deposit in national currency									(2)			
5. Identification must take place, at the latest									(2)			
on									(2)			
6. Rights transferred to									(2)			
as from									(2)			
Signature of the transferor									(2)			
Signature and stamp of the issuing authority									(2)			
						11. Issued at on Signature and stamp of the issuing authority						
IMPORTANT NOTE The amounts shown in section 10 are fixed without prejudice to the provisions of Articles 1 (2), 2 (2) and 4 of Council Regulation (EEC) No 1134/68 of 30 July 1968						12. For official use only						

(¹) Space for indication of issuing Member State (see Article 18 (5)).

(²) Space for indication of national currency.

13. ENTRIES					
14. A. Date B. ID certificate No		15. A. Available quantity B. Quantity entered		16. Signature and stamp of the authority making the entry	
A.		A.			
B.		B.			
A.		A.			
B.		B.			
A.		A.			
B.		B.			
A.		A.			
B.		B.			
A.		A.			
B.		B.			
A.		A.			
B.		B.			
A.		A.			
B.		B.			

NOTE: The first available quantity to be entered shall be that shown in section 3 plus the 7 % tolerance.

17. Affix any extension page(s) here

COMMUNITY SUBSIDY FOR OIL SEEDS		CERTIFICATE		ID PART
1	Copy for the titular holder	(1)	No 000000	
		IDENTIFICATION OF THE SEED		
1. Issuing authority		8. Titular holder (name, full address and Member State)		
2. Description of the product		9. IDENTIFICATION CARRIED OUT on 		
3. Net weight of the product as received kg		10. Weight identified on basis of moisture and impurities content of the standard quality kg		
4. Moisture ,	5. Impurities ,	11. Amount in national currency of the subsidy per 100 kilograms (2)		
6. Oil mill or establishment for the production of feedingstuffs, in which the product is located		12. If the subsidy is fixed in advance: Identified weight entered on ☐ CERTIFICATE ☐ EXTRACT AP No _____ issued by _____		
7. For official use only		13. Issued at on Signature and stamp of the issuing authority		

(1) Space for indication of issuing Member State (see Article 18 (5)).

(2) Space for indication of national currency.

NOTES

1. Sections 4, 5 and 10 are completed once the relevant data are available.
2. When identification refers to several lots covered by one application, the data to be entered in sections 4 and 5 must relate, respectively, to the weighted moisture and weighted impurities of the total quantity identified.

EUROPEAN COMMUNITIES

COMMUNITY SUBSIDY FOR OIL SEEDS																													
2	Copy for the issuing authority					(1)	No 000000	ID PART																					
						IDENTIFICATION OF THE SEED																							
1. Issuing authority						8. Titular holder (name, full address and Member State)																							
2. Description of the product						9. IDENTIFICATION CARRIED OUT																							
						on <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>																							
3. Net weight of the product as received						10. Weight identified on basis of moisture and impurities content of the standard quality																							
<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>kg</td></tr></table>															kg	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>kg</td></tr></table>												kg	
									kg																				
									kg																				
4. Moisture			5. Impurities			11. Amount in national currency of the subsidy per 100 kilograms																							
<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td>,</td><td></td><td></td></tr></table>						,			<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td>,</td><td></td><td></td></tr></table>						,			<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>(2)</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>								(2)			
			,																										
			,																										
					(2)																								
6. Oil mill or establishment for the production of feedingstuffs, in which the product is located						12. If the subsidy is fixed in advance:																							
						Identified weight entered on																							
						☐ CERTIFICATE ☐ EXTRACT																							
						AP No _____ issued by																							
7. For official use only						13. Issued at																							
						on <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>																							
						Signature and stamp of the issuing authority																							

(¹) Space for indication of issuing Member State (see Article 18 (5)).

(²) Space for indication of national currency.

NOTES

1. Sections 4, 5 and 10 are completed once the relevant data are available.
2. When identification refers to several lots covered by one application, the data to be entered in sections 4 and 5 must relate, respectively, to the weighted moisture and weighted impurities of the total quantity identified.